



安全理事会

第七十六年

临时逐字记录

第八九一七次会议

2021年12月3日星期五下午2时举行

纽约

主席:	阿巴里先生	(尼日尔)
	中国	邢继盛先生
	爱沙尼亚	利潘德先生
	法国	加斯里夫人
	印度	Vinito先生
	爱尔兰	伯恩·内森女士
	肯尼亚	阿巴斯先生
	墨西哥	里奥斯·桑切斯先生
	挪威	海因斯先生
	俄罗斯联邦	列昂尼琴科先生
	圣文森特和格林纳丁斯	安德鲁斯女士
	突尼斯	拉瓦尼先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	雅各布斯女士
	美利坚合众国	萨哈女士
	越南	阮芳茶夫人

议程项目

索马里局势

秘书长关于索马里沿海海盗和海上武装抢劫情况的报告(S/2021/920)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

21-36754 (C)



无障碍文件

请回收



下午2时开会

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里沿海海盗和海上武装抢劫情况的报告 (S/2021/920)

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2021/1005，其中载有美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2021/920，其中载有秘书长关于索马里沿海海盗和海上武装抢劫情况的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

中国、爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

主席（以法语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2608（2021）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

加斯里夫人（法国）（以法语发言）：法国对第2608（2021）号决议投了赞成票，因为该决议便于我们打击索马里沿海的海盗行为。四年多没有发生袭击事件是长期集体努力的结果，但这一努力的结果仍然具有不确定性。

然而，法国对该决议设定的三个月延长期感到关切，该期限太短，使欧洲联盟海军“阿塔兰特行动”无法在适当条件下执行任务。有可能出现安全真空，这对索马里和该地区而言都将是灾难性的。事实上，“阿塔兰特行动”不仅仅侧重于打击海盗；它也有助于切断使青年党获益的武器贩运，并确保世界粮食计划署船只的安全和向索马里输送国际人道主义援助。

法国对欧洲联盟和非洲之间的伙伴关系感到自豪。在索马里，这一伙伴关系超越了“阿塔兰特行动”，其形式是在三年内提供总额超过2.57亿欧元的一揽子援助，支持两个培训特派团——军事和能力建设——以及在十年内向非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）提供总额为20亿欧元的支助。任何伙伴关系都依赖于信任和相互尊重。我们感到遗憾的是，索马里方面没有考虑到法国以及属于欧洲联盟的安全理事会成员和欧洲联盟自身多次表达的关切。

法国感谢美国不断努力就案文达成妥协。我们仍然准备听取索马里当局的意见，并注意到，他们愿意看到协调打击海盗工作的方式发生变化。反过来，我们请索马里认识到，这种变化必须以协商一致为基础。此外，海上安全问题不能脱离对以下问题的考虑：从现在起到2023年对安全过渡的支持。

我们呼吁索马里当局和非洲联盟尽快达成协议，以便秘书长能够尽快提交9月份要求他提交的关于非索特派团重组的报告。

利潘德先生（爱沙尼亚）（以英语发言）：首先，我谨感谢执笔方美国为通过第2608（2021）号决议所作的一切努力，该决议授权各国和各区域组织参与打击索马里沿海的海盗和海上武装抢劫行为。爱沙尼亚对该决议投了赞成票。然而，我们感到遗憾的是，通过的任务授权期限很短。

打击索马里沿海海盗行为的集体努力取得了成功。我们欣见近年来没有发生海盗袭击。这一成就部分归功于欧洲联盟海军“阿塔兰特行动”的努力。然而，今天通过的任务期限短暂，可能会

对“阿塔兰特行动”和相关活动的运作条件产生不利影响。底线是，我们应该避免仓促决策，这可能会造成安全真空。最坏的情况是失去过去13年在打击海盗方面取得的重大成果。因此，我们强调，必须保持警惕，并充分思考接下来的步骤。我们充分认识到索马里希望更新任务授权，但也希望在规划任务时得到它的理解。

欧洲联盟及其成员国，包括爱沙尼亚，长期支持索马里。欧洲联盟多年来投入了大量资金，以期帮助索马里人享有更光明的未来。今后，我们希望索马里和欧洲联盟之间的牢固伙伴关系能够不断发展壮大，并建立在尊重、对话和愿意考虑彼此关切的基础之上。

伯恩·内森女士（爱尔兰）（以英语发言）：我们欢迎今天通过第2608（2021）号决议，延长对国际社会在索马里打击海盗行为的措施的授权期限。我们对美国作为执笔方所作的努力表示赞赏。

爱尔兰坚决支持继续推进与索马里的合作和伙伴关系，共同打击海盗和海上武装抢劫行为。爱尔兰还支持与索马里当局协作，消除海盗现象的根源。如秘书长的报告（S/2021/920）提醒我们的那样，过去一年未发生海盗事件，但这是长期集体努力的结果。风险尚未根除。

我们欢迎今天通过决议，但爱尔兰感到遗憾的是，任务期限只延长了三个月。作为欧洲联盟成员，爱尔兰感到关切的是，如此短的时限可能影响到欧洲联盟海军部队“阿塔兰特行动”的继续开展，而该行动在该区域开展的海上反海盗行动至关重要。爱尔兰注意到，索马里希望对目前打击海盗行动的协调工作作一些调整。有鉴于此，我们期待与索马里就如何实现我们的共同目标进行富有成效的讨论。

主席（以英语发言）：我现在请索马里代表发言。

奥斯曼先生（索马里）（以英语发言）：主席先生，首先，请允许我向你表示，索马里代表团欣

贵国主持安全理事会本月工作。尼日尔是索马里的友邦，我们祝愿它一切顺利，并保证在你担任主席期间给予全力支持。

我还要借此机会感谢第2608（2021）号决议执笔国美利坚合众国努力凝聚共识。

我们认为，安全理事会关于索马里沿海海盗和武装抢劫问题的各项决议已成功实现其预期目标。今天，在索马里联邦政府与国际社会的协同努力下，索马里沿海连续第四年没有发生一起与海盗有关的事件，索马里境内也没有一个人被海盗扣为人质。有鉴于此，我们同意技术性延期三个月，以便我们转而建立旨在帮助我们实现海上安全的索马里领海内双边海上合作框架，这是维护来之不易成果的唯一可持续方式。

我们欢迎索马里沿海海盗问题联络小组信托基金计划在本月永久关闭，因为其任务、结构和工作方法已经过时，不符合索马里联邦政府的战略优先事项。此外，我们坚信，联络小组目前既未包容各方，也未起到任何作用，因此于去年无限期撤回对该小组今后任何活动的支持和参与。我们感谢国际伙伴在过去十年中向信托基金捐款，支持各国打击索马里沿海海盗的举措。展望未来，我们鼓励使未来的支持与索马里联邦政府的政策相一致，以有系统和可持续的方式打击所有海上犯罪行为，包括加强索马里国家海岸警卫队和索马里国家海军。

如各位成员所知，海盗行为只是索马里沿海海上安全面临的诸多威胁之一。索马里专属经济区持续存在的非法、未报告和无管制的捕捞活动仍然是一个重大关切。在这方面，我们敦促会员国遵守国内和国际条例，并采取一切必要措施，确保遵守相关条例，防止在索马里沿海进行非法、未报告和无管制的捕捞活动。

我们今天决定在整个海洋领域探索其他方式方法，是以我们有义务考虑到我们的国家优先事项和关切为依据的，因为每个会员国都必须确保维护其主权，维护其管理领土和海洋资源的权利和能力。

事实上，15年来，我国索马里领海的军事化是一项成功的行动，使海盗现象得到根除。但是，海盗的消失无疑表明，我国领海继续军事化绝对是一个与索马里沿海海盗或武装抢劫无关的问题。

在该决议首次通过13年后，迎来了这样一个里程碑：连续四年没有发生一起海盗事件，索马里境内也没有人被海盗劫为人质。这真实地证明了索马里联邦政府在这一问题上的责任意识以及我们在国际伙伴的协作下所做的辛勤努力。我们将继续采取

发展、安全和善治相结合的全面办法。我们将不遗余力地打击一切形式的不安全和不公正现象。

我要说的最后一点是，感谢将于本月底离开本机构的五个即将离任的安理会当选成员——即爱沙尼亚、尼日尔、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯和越南——在其任内给予宝贵合作，作出宝贵贡献。我感谢上述各国。

下午2时15分散会。